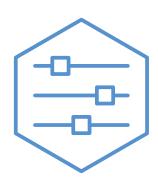


# Módulo de control **NIBE SMO 20**

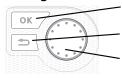




UHB ES 2235-1 731345

# Guía rápida

### Navegación



Botón OK (confirmar/seleccionar)

Botón Atrás (volver/cancelar/salir)

Mando

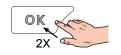
(desplazarse/aumentar/reducir)

Encontrará una explicación detallada de las funciones de los botones en la página 8.

Para saber cómo desplazarse por los menús y configurar diferentes parámetros, consulte la página 12.

# Configurar el ambiente interior





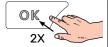


Para acceder al modo de ajuste de la temperatura interior se debe pulsar el botón OK dos veces desde el modo de inicio del menú principal. Encontrará más información sobre los ajustes en la página 16.

#### Aumentar el volumen de agua caliente









Para aumentar temporalmente el volumen de ACS (si su unidad SMO 20 tiene instalado un calentador de ACS), seleccione el menú 2 (gota de agua) con el mando y luego pulse el botón OK dos veces. Encontrará más información sobre los ajustes en la página lux temporal.

#### Si se producen problemas de confort

Si tiene algún problema de confort, hay varias medidas que puede adoptar antes de avisar a su instalador. En el apartado "Problemas de confort" encontrará instrucciones detalladas.

# Tabla de contenidos

1	Información importante	4
	Datos de instalación	
	Información sobre seguridad	5
	SMO 20: una elección excelente	7
2	Módulo de control: el corazón de la vivienda	8
	Funcionamiento del módulo de control	
	Contacto con la SMO 20	
	Mantenimiento de la SMO 20	15
3	SMO 20: a su servicio	16
	Configurar el ambiente interior	16
	Configurar la capacidad de agua caliente sanitaria	25
	Obtener información	28
	Ajustar la bomba de calor	3′
4	Problemas de confort	4′
	Menú info	4
	Gestión de alarmas	4
	Solo apoyo ext	43
5	Especificaciones técnicas	44
6	Glosario	45
ĺn	dice	48
Int	formación de contacto	51

# Información importante

# Datos de instalación

Producto	SM0 20
Número de serie	
Número de serie, bomba de calor	
Fecha de instalación	
Instalador	
Tipo de conexión externa	
Acumulador/	
calentador de ACS	
Bomba de calor/	
capacidad	
Tipo/potencia apoyo externo	

N°		Configuración predeter- minada	Ajuste
1.9.1	curva calor (offset/pendiente de la curva)	0/9	

El número de serie debe indicarse siempre.

Certificación de que la instalación se ha realizado con arreglo a las instrucciones del manual de instalación y de la normativa aplicable.

Fecha	Firmado	Firmado

# Información sobre seguridad

Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años de edad y por personas con las facultades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin experiencia y conocimientos, a condición de que lo hagan con supervisión o hayan recibido instrucciones para utilizarlo con seguridad y comprendan los riesgos que implica su uso. No deje que los niños jueguen con el aparato. Está prohibido que los niños limpien el aparato o le hagan el mantenimiento sin la supervisión de un adulto.

Este es un manual original. No puede traducirse sin la aprobación de NIBE.

Reservados los derechos a efectuar modificaciones de diseño.

©NIBE 2022.

SMO 20 debe instalarse mediante un interruptor seccionador. La sección del cable debe calcularse de acuerdo con el tamaño del fusible utilizado.

Si el cable de alimentación está dañado, deberá encargarse de cambiarlo NIBE, su servicio técnico autorizado o una persona autorizada para evitar riesgos y daños.

### **SÍMBOLOS**

Explicación de los símbolos que pueden aparecer en este manual.



#### NOTA:

Este símbolo indica que existe peligro para las personas o la máquina.



# Cuidado

Este símbolo introduce información importante que debe respetar al manejar su sistema.



# **SUGERENCIA**

Este símbolo introduce consejos que simplifican el uso del producto.

### **NÚMERO DE SERIE**

El número de serie se encuentra en la parte superior de la tapa del módulo de control y en el menú de información (menú 3.1).







# Cuidado

Para recibir servicio técnico y asistencia, necesita el número de serie del producto (14 dígitos).

# SMO 20: una elección excelente

SMO 20 es un módulo de control diseñado para proporcionar a la vivienda calefacción respetuosa con el medio ambiente de la forma más eficiente. La producción de calor es fiable y económica con una bomba de calor aire/agua NIBE y un acumulador de ACS.

Se puede configurar el sistema de modo que se conecte automáticamente un apoyo externo (por ejemplo, caldera eléctrica o de gas) si surge un imprevisto o en caso de emergencia.

# **CARACTERÍSTICAS DESTACABLES DE LA SMO 20:**

- Pantalla de fácil lectura
   El módulo de control tiene una pantalla fácil de leer con menús muy intuitivos que permiten definir un ambiente confortable.
- Facilidad de instalación
   SMO 20 es muy fácil de instalar con una bomba de calor aire/agua NIBE compatible. En este tipo de instalación, el módulo de control está conectado a la bomba de calor y las alarmas de bomba de calor que puedan producirse se muestran en el SMO 20. Gracias a su tamaño, el módulo de control se puede montar en una pared interior, lo que simplifica el acceso al control de la instalación.

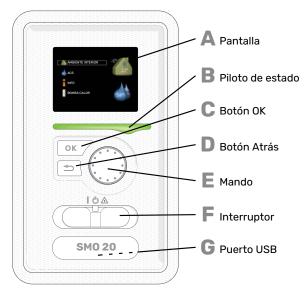
# Módulo de control: el corazón de la vivienda

# Funcionamiento del módulo de control

SMO 20 es un sencillo módulo de control que, junto con una bomba de calor aire/agua NIBE, un acumulador de ACS y un apoyo externo (por ejemplo, una caldera de gas o eléctrica), crea una instalación completa. Entre otras cosas, controla la bomba de calor, las bombas de circulación, las válvulas inversoras y el apoyo externo para proporcionar a su hogar una calefacción respetuosa con el medio ambiente y muy eficiente.

# Contacto con la SMO 20

### **UNIDAD DE VISUALIZACIÓN**



En el frente del módulo de control hay una unidad de visualización que le permite comunicarse con la unidad SMO 20. Desde ella puede:

- Encender, apagar o poner en modo de emergencia la instalación.
- Configurar la climatización y el agua caliente sanitaria, y ajustar la instalación a sus necesidades.
- Recibir información sobre ajustes, estados y eventos.
- · Ver diferentes tipos de alarmas y recibir instrucciones sobre cómo corregirlas.

# **△** Pantalla

R

Muestra instrucciones, ajustes e información sobre el funcionamiento. Se puede navegar fácilmente por los diferentes menús y opciones para configurar el nivel de confort u obtener información.

#### Piloto de estado

El piloto de estado indica el estado del módulo de control. Este piloto:

- Luce verde durante el funcionamiento normal.
- Luce amarillo en el modo de emergencia.
- · Luce rojo en caso de alarma.

#### **Botón OK**

Este botón se utiliza para:

Confirmar selecciones en submenús/opciones/valores definidos/página de la guía de puesta en servicio.

# Botón Atrás

Este botón se utiliza para:

- Volver al menú anterior.
- · Cambiar un ajuste que aún no se ha confirmado.

#### Mando

El mando se puede girar a la derecha o a la izquierda. Con él puede:

- · Recorrer los menús y las opciones.
- · Aumentar o disminuir valores.
- Cambiar de página en las instrucciones de varias páginas (por ejemplo, la ayuda y la información de servicio).

# Interruptor

Tiene tres posiciones:

- Encendido (I)
- En espera (**U**)
- Modo de emergencia ( $\Delta$ )

Solo debe usar el modo de emergencia en caso de fallo del módulo de control. En este modo se apaga el compresor de la bomba de calor y se activa cualquier calentador de inmersión. La pantalla del módulo de control no está iluminada, y la luz del piloto de estado es de color amarillo.

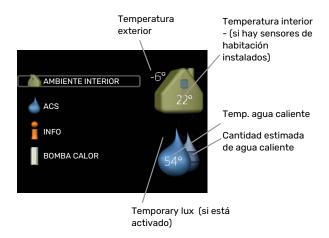
# G Puerto USB

El puerto USB está oculto bajo la insignia de plástico que lleva el nombre del producto.

El puerto USB se utiliza para actualizar el software.

Visite nibeuplink.com y haga clic en la pestaña "Software" para descargar el software más reciente para su instalación.

### SISTEMA DE MENÚS



### **MENÚ 1 - AMBIENTE INTERIOR**

Ajuste y programación del ambiente interior. Consulte la página 16.

#### **MENÚ2-ACS**

Ajuste y programación de la producción de agua caliente. Consulte la página 25.

Este menú solo se muestra si el sistema está equipado con acumulador de ACS.

# MENÚ 3 - INFO

Presentación de la temperatura y otra información de funcionamiento; acceso al registro de alarmas. Consulte la página 28.

### **MENÚ 4 - MI SISTEMA**

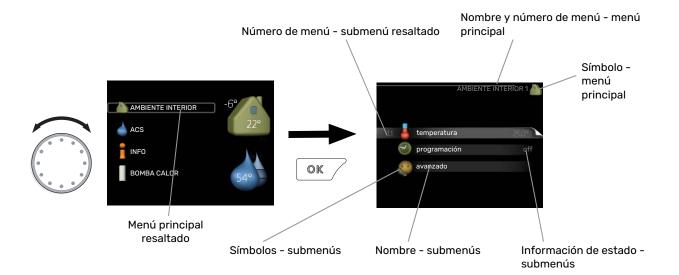
Configuración de la hora, la fecha, el idioma, la pantalla, el modo de funcionamiento, etc. Consulte la página 31.

10

# Símbolos de la pantalla

Durante el funcionamiento, la pantalla puede mostrar los símbolos siguientes:

Símbolo	Descripción	
Este símbolo se muestra junto al icono de información si el menú 3.1 contiene información que		
	Estos dos símbolos indican si el compresor de la unidad exterior o el apoyo externo de la instalación están bloqueados por el SMO 20.	
	Pueden estarlo, por ejemplo, según el modo de funcionamiento seleccionado en el menú 4.2, si se ha programado su bloqueo en el menú 4.9.5 o si se ha producido una alarma que bloquee uno de estos elementos.	
	Bloqueo del compresor.	
	Bloqueo del apoyo externo.	
	Este símbolo se muestra si se ha activado el incremento periódico o el modo lux del agua caliente.	
	Este símbolo indica si se ha activado el "ajuste vacaciones" en el menú 4.7.	
	Este símbolo indica si la SMO 20 tiene contacto con NIBE Uplink.	
*	Este símbolo se muestra en instalaciones con accesorios solares activos.	
اه	Este símbolo indica si la refrigeración está activada.	
	Se requiere una bomba de calor con función de refrigeración.	



### **Funcionamiento**

Para desplazar el cursor, gire el mando a la derecha o a la izquierda. La opción seleccionada aparece más brillante o resaltada.

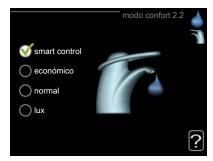


#### Selección del menú

Para avanzar por el sistema de menús, seleccione un menú principal resaltándolo con el mando y pulsando el botón OK. Aparecerá otra ventana con submenús.

Seleccione uno de los submenús resaltándolo y pulsando el botón OK.

#### Selección de opciones



En los menús de opciones, la opción seleccionada está marcada con un signo de "visto" en color verde.



Para seleccionar otra opción:

- 1. Marque la opción correspondiente. Una de las opciones está preseleccionada (blanco).
- 2. Pulse el botón OK para confirmar la opción seleccionada. La opción seleccionada aparece acompañada de un signo de "visto" en verde.



### Ajuste de un valor

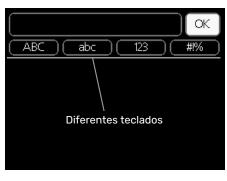


Valores modificables

#### Para ajustar un valor:

- 1. Seleccione el valor que desea ajustar con el mando.
- 2. Pulse el botón OK. El fondo del valor cambia a verde, lo que significa que está en modo de ajuste.
- 3. Gire el mando a la derecha para aumentar el valor o a la izquierda para reducirlo.
- 4. Para confirmar el valor seleccionado, pulse el botón OK. Para volver al valor original, pulse el botón Atrás.

### Uso del teclado virtual



Algunos menús en los que puede ser necesario introducir texto cuentan con un teclado virtual.



Según el menú, podrá acceder a distintos juegos de caracteres que puede seleccionar con el mando. Para cambiar de tabla de caracteres, pulse el botón Atrás. Si un menú solamente tiene un juego de caracteres, el teclado se muestra directamente.

Cuando haya terminado de escribir, marque «OK» y pulse el botón OK.

01

04

04

#### Desplazamiento por las ventanas

Un menú puede incluir varias ventanas. Use el mando para pasar de una a otra.



# Desplazamiento por las ventanas de la guía de puesta en servicio



Flecha para desplazarse por las ventanas de la guía de puesta en servicio

- 1. Gire el mando de control hasta que una de las flechas de la esquina superior izquierda (junto al número de página) aparezca resaltada.
- 2. Pulse el botón OK para recorrer los distintos pasos de la guía.

#### Menú Ayuda



En muchos menús aparece un símbolo que indica que hay ayuda disponible.

Para acceder al texto de ayuda:

- 1. Seleccione el símbolo de ayuda con el mando.
- 2. Pulse el botón OK.

El texto de ayuda suele constar de varias ventanas por las que puede desplazarse con ayuda del mando.

# Mantenimiento de la SMO 20

#### **COMPROBACIONES PERIÓDICAS**

Su bomba de calor apenas requiere mantenimiento una vez puesta en servicio. En cambio, es recomendable que revise la instalación periódicamente. Para obtener más información sobre el mantenimiento de bombas de calor o acumuladores de ACS, consulte el manual correspondiente.

Si sucede algo inusual, la pantalla muestra mensajes sobre el problema en forma de textos de alarma. Consulte el apartado de gestión de alarmas en la página 41.

#### **CONSEJOS PARA AHORRAR**

Su instalación produce calefacción y agua caliente sobre la base de los ajustes que usted define.

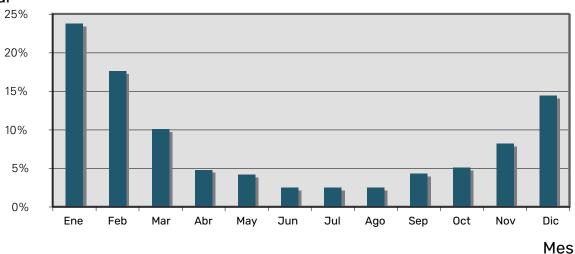
Entre los factores que afectan al consumo de energía están, por ejemplo, la temperatura interior, el consumo de agua caliente, el nivel de aislamiento de la vivienda y el número de superficies acristaladas que tiene. La orientación de la casa, por ejemplo su exposición al viento, también influye en el consumo.

Recuerde también lo siguiente:

- Abra totalmente las válvulas de termostato (salvo en las habitaciones que desee mantener a menor temperatura).
   Es importante ya que las válvulas de termostato total o parcialmente cerradas ralentizan el caudal en el sistema climatizador, con lo que la instalación funciona a mayor temperatura. Esto a su vez puede aumentar el consumo de energía.
- Puede reducir los costes de explotación cuando se ausente de casa programando determinados componentes del sistema. Para ello, utilice el menú 4.7 «ajuste vacaciones». En la página 36 encontrará instrucciones detalladas.
- · Si activa «económico» en el menú 2.2 «modo confort», se utiliza menos energía.

### Consumo de energía

# % de consumo anual



Aumentar la temperatura interior 1 °C supone incrementar el consumo de energía en torno a un 5 %.

#### Contador eléctrico

Compruebe el contador eléctrico de la vivienda cada cierto tiempo, a ser posible una vez al mes. Así sabrá si se han producido variaciones en el consumo eléctrico.

# SMO 20: a su servicio

# Configurar el ambiente interior

# **DESCRIPCIÓN GENERAL**

#### Submenús

El menú AMBIENTE INTERIOR tiene varios submenús. En la pantalla, a la derecha de los menús, se puede encontrar información de estado relevante sobre el menú.

temperatura Ajusta la temperatura del sistema climatizador. La información de estado muestra los valores configurados para este sistema.

programación
Programa la calefacción y la refrigeración. La información de estado indica "config" si ha configurado un programa pero no está activo en ese momento, "ajuste vacaciones" si está activado el programa de vacaciones al mismo tiempo que el programa normal (la función de vacaciones



tiene prioridad) y "activo" si está activada alguna parte del programa; de otro modo muestra " off".

avanzado Da acceso a la curva de calor, al ajuste con contacto externo, al valor mínimo de temperatura de caudal, al sensor de habitación y a la función de refrigeración.

#### **MENÚ 1.1 - TEMPERATURA**

Se requieren accesorios para controlar el sistema climatizador utilizando sensores de habitación. Si selecciona el menú 1.1 y la instalación no dispone de accesorio para refrigeración, aparece directamente el menú 1.1.1.

Elija entre calefacción o refrigeración y después ajuste la temperatura deseada en el siguiente menú "Temp. calefacción/refrigeración" del menú 1.1.

# Ajuste de la temperatura (con sensores de habitación instalados y activados):

calefacción

Intervalo de configuración: 5 - 30 °C

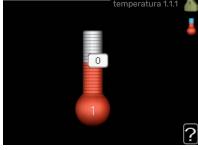
Valor predeterminado: 20

refrigeración

Intervalo de configuración: 5 - 30 °C

Valor predeterminado: 25

Si el sistema climatizador se controla con un sensor de habitación, el valor se muestra en pantalla como una temperatura en °C.







#### Cuidado

Los sensores de habitación del módulo de control pueden no ser adecuados para controlar los sistemas de calefacción que liberan lentamente el calor, como el suelo radiante.

Para modificar la temperatura interior, seleccione la temperatura deseada en la pantalla con ayuda del mando. Confirme el nuevo valor pulsando el botón OK. La nueva temperatura se mostrará en la pantalla a la derecha del símbolo.

#### Ajuste de la temperatura (sin sensores de habitación activados):

Intervalo de configuración: -10 a +10

Valor predeterminado: 0

La pantalla muestra los valores definidos para calefacción (offset de la curva). Si desea subir o bajar la temperatura interior, aumente o reduzca el valor de la pantalla.

Defina un nuevo valor con el mando. Confirme el nuevo valor pulsando el botón OK.

El número de pasos que deberá modificar el valor para obtener una variación de un grado en la temperatura interior dependerá de la instalación de calefacción. Por lo general basta con un paso, pero en algunos casos pueden ser necesarios varios.

Ajuste el nuevo valor. El nuevo valor se mostrará en la pantalla a la derecha del símbolo.



# Cuidado

El aumento de la temperatura interior puede ralentizarse a causa de los termostatos de los radiadores o del suelo radiante. Para evitarlo, abra los termostatos totalmente, salvo en las estancias donde se requiera una temperatura más baja, como los dormitorios.



#### **SUGERENCIA**

Espere 24 horas antes de efectuar un nuevo ajuste para que la temperatura interior tenga tiempo de estabilizarse.

Si hace frío fuera y la temperatura interior es demasiado baja, aumente la pendiente de la curva un paso en el menú 1.9.1.1.

Si hace frío fuera y la temperatura ambiente es demasiado alta, reduzca un paso la pendiente de la curva del menú 1.9.1.1.

Si hace calor fuera y la temperatura interior es demasiado baja, aumente el valor un paso en el menú 1.1.1.

Si hace calor fuera y la temperatura interior es demasiado alta, reduzca el valor un paso en el menú 1.1.1.

### **MENÚ 1.3 - PROGRAMACIÓN**

El menú programación permite programar el ambiente interior (calefacción/refrigeración) de cada día de la semana.

También puede programar intervalos más largos para espacios de tiempo seleccionados (vacaciones) en el menú 4.7.



#### MENÚ 1.3.1 - CALEFACCIÓN

Aquí puede programar un aumento o disminución de la temperatura interior para hasta tres intervalos horarios al día. Por lo general basta con un paso para modificar un grado la temperatura interior, pero en algunos casos pueden ser necesarios varios.

Si hay un sensor de sala instalado y activado, la temperatura ambiente deseada (°C) se ajusta durante esos intervalos de tiempo.



Programa: Aquí se selecciona el programa que se desea modificar.

*Activado:* Aquí se activa el programa del periodo seleccionado. Los intervalos horarios definidos no se pierden al desactivar el programa.

*Día*: Aquí se seleccionan el día o días de la semana que debe ejecutarse el programa. Para eliminar el programa de un día concreto, tiene que anular el periodo de tiempo configurado definiendo la misma hora de inicio y de final. Si utiliza la línea "todos", se configurarán todos los días del periodo de acuerdo con dicha línea.

Intervalo horario: Aquí se seleccionan las horas de inicio y final del programa.

*Ajuste:* Aquí se define el offset de la curva de calor relacionado con el menú 1.1 durante el programa. Si hay sensor de habitación instalado, la temperatura interior deseada se ajusta en °C.

Conflicto: Si dos ajustes entran en conflicto, se muestra un signo de exclamación rojo.



#### **SUGERENCIA**

Si desea definir un programa similar para todos los días de la semana, empiece rellenando la línea "todos" y luego modifique los días que desee.



### **SUGERENCIA**

Defina una hora final anterior a la hora de inicio, de modo que el periodo se prolongue más allá de la medianoche. El programa terminará a la hora final definida del día siguiente.

El programa siempre comienza en la fecha para la que se selecciona la hora de inicio.



### Cuidado

Cambiar la temperatura de la vivienda lleva tiempo. Así, combinar periodos de tiempo breves con un sistema de calefacción radiante no produce diferencias de temperatura apreciables.

# **MENÚ 1.3.2 - REFRIGERACIÓN**

Aquí puede programar cuándo puede activarse la refrigeración en la vivienda para hasta dos intervalos horarios distintos al día.



Programa: Aquí se selecciona el programa que se desea modificar.

Activado: Aquí se activa el programa del periodo seleccionado. Los intervalos horarios definidos no se pierden al desactivar el programa.

*Día:* Aquí se seleccionan el día o días de la semana que debe ejecutarse el programa. Para eliminar el programa de un día concreto, tiene que anular el periodo de tiempo configurado definiendo la misma hora de inicio y de final. Si utiliza la línea "todos", se configurarán todos los días del periodo de acuerdo con dicha línea.

Intervalo horario: Aquí se seleccionan las horas de inicio y final del programa.

Ajuste: Aquí se programa cuándo no debe activarse la refrigeración.

Conflicto: Si dos ajustes entran en conflicto, se muestra un signo de exclamación rojo.



# **SUGERENCIA**

Si desea definir un programa similar para todos los días de la semana, empiece rellenando la línea "todos" y luego modifique los días que desee.



### **SUGERENCIA**

Defina una hora final anterior a la hora de inicio, de modo que el periodo se prolongue más allá de la medianoche. El programa terminará a la hora final definida del día siguiente.

El programa siempre comienza en la fecha para la que se selecciona la hora de inicio.

#### MENÚ 1.9 - AVANZADO

El menú avanzado está destinado a usuarios avanzados. Este menú contiene varios submenús.

curva Configura la pendiente de la curva de calor y de frío.

ajuste externo Configura el offset de la curva de calor cuando el contacto externo está conectado.

temp. mín. línea caudal Configura la temperatura mínima de la línea de caudal.

Config. sensor habitación Configura el sensor de habitación.

Config. refrigeración Configura la refrigeración.

curva usuario Permite crear una curva de calor o de frío definida por el usuario.

offset punto Configura el offset de la curva de calor o de frío a una temperatura exterior específica.



#### **MENÚ 1.9.1 - CURVA**

#### curva calor

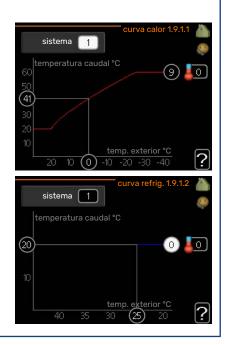
Intervalo de configuración: 0 - 15

Valor predeterminado: 9

#### curva refrig.

Intervalo de configuración: 0 - 9

Valor predeterminado: 0



El menú curva calor le permite visualizar la curva de calor que precisa su casa. La función de la curva de calor es proporcionar una temperatura interior uniforme, con independencia de la temperatura exterior, y por tanto un funcionamiento energéticamente eficiente. El sistema de control del módulo de control utiliza esta curva de calor para establecer la temperatura del agua del sistema de calefacción, la temperatura de caudal y, por consiguiente, la temperatura interior. Aquí puede seleccionar la curva de calor y ver cómo varía la temperatura de caudal a diferentes temperaturas exteriores. Si la instalación está equipada para refrigeración, el sistema de menús le permite efectuar los mismos ajustes de la curva de frío.



# Cuidado

Con sistema de calefacción por suelo radiante, temp. máx. línea caudal debe ajustarse entre 35 y 45 °C.

Con refrigeración por suelo radiante es necesario limitar el valor de «temp, mín, línea caudal» para evitar la condensación.

Pregunte al proveedor/instalador de su suelo radiante la temperatura máxima que admite.



### **SUGERENCIA**

Espere 24 horas antes de efectuar un nuevo ajuste para que la temperatura interior tenga tiempo de estabilizarse.

Si hace frío fuera y la temperatura interior es demasiado baja, aumente la pendiente de la curva un paso.

Si hace frío fuera y la temperatura interior es demasiado alta, reduzca la pendiente de la curva un paso.

Si hace calor fuera y la temperatura interior es demasiado baja, aumente el offset de la curva un paso.

Si hace calor fuera y la temperatura interior es demasiado alta, reduzca el offset de la curva un paso.

#### Refrigeración en un sistema de 2 tubos

SMO 20 contiene una función integrada para el funcionamiento de la refrigeración en sistemas de 2 tubos hasta 7°C, configuración de fábrica 18°C. Esto requiere que la unidad exterior pueda poner en marcha la refrigeración. (Consulte el manual de instalación de la bomba de calor de aire/agua). Si la unidad exterior tiene permiso para poner en marcha la refrigeración, en la pantalla del SMO 20 se activan los menús de refrigeración.

Para permitir el modo de funcionamiento de "refrigeración", la temperatura media debe ser superior al valor de ajuste de "activar refrigeración" en el menú 4.9.2

Los ajustes de refrigeración del sistema climatizador se ajustan en el menú de climatización interior, menú 1.

#### **MENÚ 1.9.2 - AJUSTE EXTERNO**

# Ajuste de la temperatura (con sensores de habitación instalados y activados):

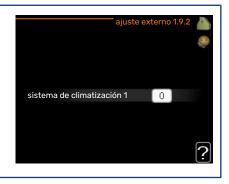
Intervalo de configuración: 5 - 30 °C

Valor predeterminado: 20

# Ajuste de la temperatura (sin sensores de habitación activados):

Intervalo de ajuste: -10 a +10.

Valor predeterminado: 0



La instalación de un contacto externo, por ejemplo un termostato de habitación o un temporizador, permite aumentar o reducir la temperatura interior de forma temporal o periódica con la calefacción encendida. Cuando el contacto se activa, la desviación de la curva de calor se modifica en el número de pasos seleccionado en el menú. Si hay un sensor de habitación instalado y activado, se ajusta la temperatura interior deseada (°C).

#### MENÚ 1.9.3 - TEMP. MÍN. LÍNEA CAUDAL

#### calefacción

Intervalo de configuración: 5-70 °C

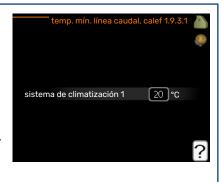
Valor predeterminado: 20 °C

# refrigeración (se requiere bomba de calor con función de refrigeración)

Dependiendo de la función de refrigeración utilizada (sistema de 2 o de 4 tubos), el límite inferior del intervalo de ajuste puede variar de 7 a 18 °C.

Intervalo de configuración: 7-30 °C

Valor de fábrica: 18 °C



Seleccione calefacción o refrigeración en el menú 1.9.3 y, en el siguiente menú (temp. caudal mín. calefacción/refrigeración), defina la temperatura de caudal mínima del sistema climatizador. Esto significa que la unidad SMO 20 no calcula nunca temperaturas inferiores a la definida en este menú.

Si hay más de un sistema climatizador instalado, cada uno debe configurarse por separado.



#### **SUGERENCIA**

Puede incrementar el valor si tiene, por ejemplo, un sótano que quiera mantener cálido incluso en verano.

Es posible que tenga que aumentar también el valor de "desactiv. calefacción" en el menú 4.9.2 "config. modo auto".

#### MENÚ 1.9.4 - CONFIG. SENSOR HABITACIÓN

#### Factor del sistema

#### calefacción

Intervalo de configuración: 0,0 - 6,0

Ajuste de fábrica, calefacción: 1,0

#### refrigeración

Intervalo de configuración: 0,0 - 6,0

Ajuste de fábrica, refrigeración: 1,0



En este menú puede activar los sensores de habitación para que controlen la temperatura interior.



### 

Los sensores de habitación de la instalación pueden no ser adecuados para controlar los sistemas de calefacción que liberan lentamente el calor, como el suelo radiante.

En él puede definir un factor (un valor numérico) que determina en qué medida debe influir una temperatura más alta o más baja de lo normal (la diferencia entre la temperatura interior deseada y la real) en la temperatura de caudal al sistema climatizador. Un valor más alto produce una variación mayor y más rápida del offset definido de la curva de calor.



#### NOTA:

Asignar un valor muy alto a "factor sistema" puede producir (dependiendo del sistema climatizador de que se trate) una temperatura interior inestable.

Si hay varios sistemas climatizadores instalados, la configuración anterior se puede hacer para los sistemas relevantes.

# MENÚ 1.9.5 - CONFIG. REFRIGERACIÓN

#### delta a +20 °C

Intervalo de configuración: 3 - 10 °C

Valor de fábrica: 3 delta a +40 °C

Intervalo de configuración: 3 - 20 °C

Valor de fábrica: 6



#### sensor frío/calor

Rango de ajuste: BT74 (BT50)

Valor de fábrica: BT74

# def valor pt sensor frío/calor

Intervalo de configuración: 5 – 40 °C

Valor de fábrica: 21

#### calef. a temp. int. inferior a

Intervalo de configuración: 0,5 - 10,0 °C

Valor predeterminado: 1,0

#### refr. a temp. int. superior a

Intervalo de configuración: 0,5 - 10,0 °C

Valor predeterminado: 3,0

#### inicio refrig. activa

Intervalo de configuración: 10 – 300 DM

Valor de fábrica: 30 DM

#### tpo entre cambio calor/frío (Aparece si está activado el sistema de 2 tubos).

Intervalo de configuración: 0 - 48 h

Valor de fábrica: 2

El SMO 20 se puede usar para controlar la refrigeración de la casa durante la época más calurosa del año.



# Cuidado

Algunas opciones de configuración solamente se muestran si se ha instalado y activado la función correspondiente en la SMO 20.

#### delta a +20 °C

Define la diferencia de temperatura deseada entre las líneas de caudal y retorno del sistema climatizador en el modo de refrigeración cuando la temperatura exterior es de +20 °C. La SMO 20 intenta acercarse lo más posible a la temperatura definida.

#### delta a +40 °C

Define la diferencia de temperatura deseada entre las líneas de caudal y retorno del sistema climatizador en el modo de refrigeración cuando la temperatura exterior es de +40 °C. La SMO 20 intenta acercarse lo más posible a la temperatura definida.

#### sensor frío/calor

Si una sola estancia va a determinar el funcionamiento de toda la instalación, se conecta un sensor de refrigeración/calefacción (BT74) al SMO 20. Este sensor determina el momento de realizar el cambio entre refrigeración y calefacción en toda la instalación.



# Cuidado

Si los sensores de calefacción/refrigeración (BT74) se han conectado y activado en el menú 5.4, no se puede seleccionar ningún otro sensor en el menú 1.9.5.

#### def valor pt sensor frío/calor

Aquí puede definir la temperatura interior a la que desea que la unidad SMO 20 cambie entre los modos de calefacción y refrigeración.

#### calef. a temp. int. inferior a

Aquí puede definir cuánto puede bajar la temperatura interior del valor de temperatura deseado antes de que la SMO 20 cambie al modo de calefacción.

#### refr. a temp. int. superior a

Aquí puede definir cuánto puede subir la temperatura interior del valor de temperatura deseado antes de que la SMO 20 cambie al modo de refrigeración.

#### larm rumsgivare kyla

Aquí es donde se define si la SMO 20 debe activar una alarma en caso de que el sensor de habitación se desconecte o se averíe durante el modo de refrigeración.

#### inicio refrig. activa

Aquí puede definir cuándo debe encenderse la refrigeración activa.

Los grados-minutos son una medida de la demanda real de calefacción de la vivienda y determinan la puesta en marcha/parada del compresor y el modo de refrigeración o el apoyo externo.

#### tpo entre cambio calor/frío

Esta selección solamente está disponible en sistemas de refrigeración de 2 tubos.

Aquí puede definir el tiempo que debe esperar la SMO 20 antes de volver al modo de calefacción cuando ya no hay demanda de refrigeración o viceversa.

# MENÚ 1.9.7 - CURVA USUARIO

#### Temperatura de caudal

#### calefacción

Intervalo de configuración: 5 - 80 °C

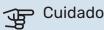
#### refrigeración

El intervalo de ajuste puede variar en función del accesorio utilizado.

Intervalo de configuración: 7 - 40 °C



Cree aquí una curva de calor o de refrigeración propia, si tiene requisitos especiales, definiendo las temperaturas de caudal deseadas para distintas temperaturas exteriores.



Para que curva usuario se aplique, es preciso seleccionar la curva 0 en el menú 1.9.1.

### **MENÚ 1.9.8 - OFFSET PUNTO**

#### punto temp. exterior

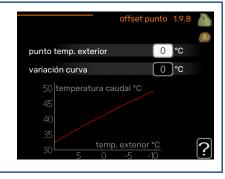
Intervalo de configuración: -40 - 30 °C

Valor predeterminado: 0 °C

#### variación curva

Intervalo de configuración: -10 - 10 °C

Valor predeterminado: 0 °C



Permite definir un cambio en la curva de calor a determinada temperatura exterior. Por lo general basta con un paso para modificar un grado la temperatura interior, pero en algunos casos pueden ser necesarios varios.

La curva de calor se ve afectada cuando se produce una variación de ± 5 °C respecto del valor configuradopunto temp. exterior.

Es importante seleccionar la curva de calor correcta para notar una temperatura interior uniforme.



#### **SUGERENCIA**

Si hace frío en la casa a, por ejemplo -2 °C, en punto temp. exterior" seleccione el valor "-2" y en "variación curva" aumente el valor hasta que la temperatura interior deseada se mantenga.



# Cuidado

Espere 24 horas antes de efectuar un nuevo ajuste para que la temperatura interior tenga tiempo de estabilizarse.

# Configurar la capacidad de agua caliente sanitaria

#### **DESCRIPCIÓN GENERAL**

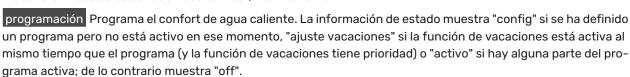
#### Submenús

Este menú sólo se muestra si hay un acumulador de ACS acoplado a la bomba de calor.

El menú ACS tiene varios submenús. En la pantalla, a la derecha de los menús, se puede encontrar información de estado relevante sobre el menú.

lux temporal Activa un aumento temporal de la temperatura del agua caliente. La información de estado muestra "off" o el periodo de tiempo que durará el aumento temporal de la temperatura.

modo confort Ajusta el confort de agua caliente. La información de estado muestra el modo seleccionado: "económico", "normal" o "lux".



avanzado Define un aumento periódico de la temperatura del agua caliente.

#### **MENÚ 2.1 - LUX TEMPORAL**

Intervalo de configuración: 3, 6 y 12 horas y modo "off" y "aumento único" Valor predeterminado: "off"



Si la necesidad de agua caliente aumenta temporalmente, se puede usar este menú para seleccionar un aumento de la temperatura del agua caliente configurando el modo lux durante un periodo de tiempo seleccionable.



# Cuidado

Si se selecciona el modo "lux" en el menú 2.2, no se puede aplicar ningún otro incremento.

La función se activa inmediatamente cuando se selecciona un periodo de tiempo y se confirma con el botón OK. El tiempo que aparece a la derecha indica el tiempo restante.

Cuando el tiempo establecido ha transcurrido, la SMO 20 vuelve al modo configurado en el menú 2.2.

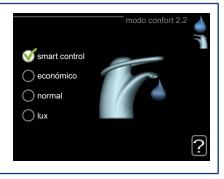
Seleccione "off" para desactivar lux temporal.



#### MENÚ 2.2 - MODO CONFORT

Intervalo de ajuste: smart control, económico, normal, lux

Valor predeterminado: normal



La diferencia entre los distintos modos es la temperatura del agua que sale del grifo de agua caliente. A mayor temperatura, más dura el agua caliente.

control inteligente: En este menú se activa la función Control inteligente. La función "aprende" el consumo de agua caliente de la semana anterior y adapta la temperatura en el acumulador de ACS para la semana siguiente con el fin de asegurar un consumo de energía mínimo.

Si la demanda de agua caliente es mayor, hay una cierta cantidad adicional de agua caliente disponible.

Cuando está activada la función Control inteligente, el acumulador de ACS ofrece el rendimiento indicado en la etiqueta de energía.

*económico:* Este modo produce menos agua caliente, pero resulta más económico. Se puede usar en viviendas pequeñas con menos necesidades de agua caliente.

normal: El modo normal produce mayor cantidad de agua caliente y es el adecuado para la mayoría de los hogares.

*lux:* Este modo produce la mayor cantidad posible de agua caliente. En este modo, el calentador de inmersión se utiliza para calentar agua, así como el compresor, lo que incrementa los costes de funcionamiento.

### **MENÚ 2.3 - PROGRAMACIÓN**

En este menú se pueden programar dos periodos de confort de ACS diarios.

El programa se activa/desactiva poniendo o quitando la marca en "activado". Los intervalos horarios definidos no se pierden al desactivar el programa.

Programa: Aquí se selecciona el programa que se desea modificar.

*Activado:* Aquí se activa el programa del periodo seleccionado. Los intervalos horarios definidos no se pierden al desactivar el programa.

*Día*: Aquí se seleccionan el día o días de la semana que debe ejecutarse el programa. Para eliminar el programa de un día concreto, tiene que anular el periodo de tiempo configurado definiendo la misma hora de inicio y de final. Si utiliza la línea "todos", se configurarán todos los días del periodo de acuerdo con dicha línea.



Intervalo horario: Aquí se seleccionan las horas de inicio y final del programa.

Ajuste: Aquí se define el modo de confort de ACS que se activará durante el programa.

Conflicto: Si dos ajustes entran en conflicto, se muestra un signo de exclamación rojo.



26

#### **SUGERENCIA**

Si desea definir un programa similar para todos los días de la semana, empiece rellenando la línea "todos" y luego modifique los días que desee.



# **SUGERENCIA**

Defina una hora final anterior a la hora de inicio, de modo que el periodo se prolongue más allá de la medianoche. El programa terminará a la hora final definida del día siguiente.

El programa siempre comienza en la fecha para la que se selecciona la hora de inicio.

# **MENÚ 2.9 - AVANZADO**

El menú avanzado tiene texto naranja y está destinado a usuarios avanzados. Este menú contiene varios submenús.



#### MENÚ 2.9.1 - INCREMENTO PERIÓDICO

#### intervalo

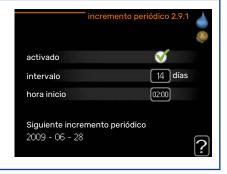
Intervalo de configuración: 1 - 90 días

Valor predeterminado: 14 días

#### hora inicio

Intervalo de configuración: 00:00 - 23:00

Valor predeterminado: 00:00



Para evitar un posible riesgo de proliferación de Legionella en el acumulador de ACS, la bomba de calor y cualquier apoyo externo pueden incrementar la temperatura del agua durante un periodo de tiempo breve a intervalos fijos.

El periodo de tiempo entre incrementos se puede seleccionar aquí. Las opciones son de 1a 90 días. La configuración de fábrica es 14 días. Marque o desmarque "activado" para activar/desactivar la función.

### MENÚ 2.9.2 - RECIRC. ACS

### tiempo funcionam

Intervalo de configuración: 1 - 60 min

Valor predeterminado: 60 min

#### tiempo parada

Intervalo de configuración: 0 - 60 min

Valor predeterminado: 0 min



Define la circulación de agua caliente para hasta tres intervalos horarios al día. Durante los intervalos definidos, la bomba de circulación de agua caliente trabajará con arreglo a la configuración establecida.

"tiempo funcionam" establece el tiempo durante el cual debe permanecer en funcionamiento la bomba de circulación de agua caliente en cada periodo definido.

"tiempo parada" establece el tiempo durante el cual debe permanecer en reposo la bomba de circulación de agua caliente entre cada periodo definido.

La circulación de agua caliente se activa en el menú 5.4 "E/S programables".

# Obtener información

### **DESCRIPCIÓN GENERAL**

#### Submenús

El menú INFO tiene varios submenús. Ninguno de ellos permite efectuar ajustes; únicamente muestran información. En la pantalla, a la derecha de los menús, se puede encontrar información de estado relevante sobre los menús.

info servicio muestra los niveles de temperatura y los ajustes de la instalación.

info compresor muestra los tiempos de funcionamiento, el número de encendidos, etc. del compresor de la bomba de calor.

info apoyo ext muestra información sobre los tiempos de funcionamiento del apoyo externo, etc.

registro alarmas muestra las últimas alarmas.

registro temp. interiores muestra la temperatura interior semanal media del año anterior.



Muestra información sobre el estado de funcionamiento real de la instalación (temperaturas actuales, etc.). No permite efectuar cambios.

La información ocupa varias páginas. Gire el mando para pasar de una a otra.





Símbolos de este menú:			
	Compresor		Calefacción
=	Suplemento	4	Agua caliente sanitaria
	Refrigeración		
	Bomba de medio de calentamiento (naranja)		
*	Accesorio solar		

# **MENÚ 3.2 - INFO COMPRESOR**

Muestra estadísticas e información sobre el estado de funcionamiento del compresor. No permite efectuar cambios.



#### MENÚ 3.3 - INFO APOYO EXT

Muestra información sobre la configuración del apoyo externo, su estado de funcionamiento y estadísticas. No permite efectuar cambios.



### MENÚ 3.4 - REGISTRO ALARMAS

Guarda el estado de la instalación en el momento de producirse las alarmas, para facilitar la localización de fallos. Se puede consultar la información de las 10 últimas alarmas.

Para ver el estado en el momento de producirse una alarma, seleccione la alarma y pulse el botón OK.





Información sobre una alarma.

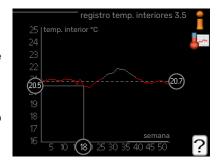
#### MENÚ 3.5 - REGISTRO TEMP. INTERIORES

Aquí se muestra la temperatura interior semanal media del año anterior. La línea de puntos indica la temperatura media anual.

La temperatura interior media solo se muestra si hay instalado un sensor de habitación/unidad de habitación.

#### Para consultar una temperatura media

- 1. Gire el mando de modo que el número de la semana aparezca resaltado en el eje de las semanas.
- 2. Pulse el botón OK.



- 3. Siga la línea gris de la gráfica primero arriba y luego a la izquierda para leer la temperatura interior media de la semana seleccionada.
- 4. A continuación puede hacer lecturas de diferentes semanas girando el mando a la derecha o a la izquierda y comprobando la temperatura media correspondiente.
- 5. Pulse el botón OK o el botón Atrás para salir del modo de lectura.

# Ajustar la bomba de calor

#### **DESCRIPCIÓN GENERAL**

#### Submenús

El menú MI SISTEMA tiene varios submenús. En la pantalla, a la derecha de los menús, se puede encontrar información de estado relevante sobre el menú.

funciones adicionales Configura cualesquiera funciones adicionales instaladas en el sistema de calefacción.

modo func. Activa el modo de funcionamiento manual o automático. La información de estado muestra el modo de funcionamiento seleccionado.

fecha y hora Configura la fecha y la hora.

idioma Selecciona el idioma de visualización. La información de estado muestra el idioma seleccionado.

ajuste vacaciones Programa el modo de confort de la calefacción y el ACS. La información de estado indica "config" si ha configurado un programa de vacaciones pero no está activo en ese momento y "activo" si está activada alguna parte del programa de vacaciones; de otro modo muestra " off".

avanzado Configura el modo de trabajo del módulo de control.

#### **MENÚ 4.1 - FUNCIONES ADICIONALES**

Los submenús de este menú permiten configurar cualesquiera funciones adicionales instaladas en la unidad SMO 20.

#### **MENÚ 4.1.3 - INTERNET**

Aquí puede configurar la conexión SMO 20 a través de NIBE Uplink, que utiliza Internet.



#### NOTA:

Estas funciones no funcionarán si el cable de red no está conectado.



funciones adicionales

auto

modo func.

fecha y hora

avanzado

idioma / idioma ajuste vacaciones

### MENÚ 4.1.3.1 - NIBE UPLINK

En este menú puede administrar la conexión de la instalación a NIBE Uplink (nibeuplink.com) y ver el número de usuarios conectados a la instalación por Internet.

Cada usuario conectado tiene una cuenta de usuario en NIBE Uplink, que le autoriza a controlar o supervisar su instalación.

#### Pedir nueva cadena de conexión

Para conectar una cuenta de usuario de NIBE Uplink a su instalación, debe pedir un código de conexión único.

- 1. Seleccione "pedir nueva cadena conexión" y pulse el botón OK.
- 2. La instalación se comunica con NIBE Uplink para crear un código de conexión.
- 3. Una vez que se recibe la cadena de conexión nueva, se muestra en el menú en "cadena conexión" y es válida durante 60 minutos.

#### Desconectar a todos los usuarios

1. Seleccione "desconectar todos usuarios" y pulse el botón OK.



número serie 13450012345678

cadena conexión -número usuarios 0

pedir nueva cadena conexión desconectar todos usuarios

2. La instalación se comunica con NIBE Uplink para desvincular su instalación de todos los usuarios conectados por Internet.



#### NOTA:

Una vez desconectados todos los usuarios, ninguno de ellos puede supervisar o controlar su instalación por NIBE Uplink sin pedir una nueva cadena de conexión.

### MENÚ 4.1.3.8 - CONFIG TCP/IP

Aquí se define la configuración TCP/IP de la instalación.

# Configuración automática (DHCP)

- 1. Marque la casilla "automático". La instalación obtiene la configuración de TCP/IP por DHCP.
- 2. Seleccione "confirmar" y pulse el botón OK.

#### Configuración manual

- Desmarque la casilla "automático". Se mostrarán varias opciones de configuración.
- 2. Seleccione "dirección ip" y pulse el botón OK.
- Introduzca los datos correctos con el teclado virtual. 3.
- Seleccione «OK» y pulse el botón OK.
- 5. Repita los pasos 1 - 3 para "máscara red", "pta enlace" y "dns".
- Seleccione "confirmar" y pulse el botón OK.



# Cuidado

La instalación no se puede conectar a Internet con una configuración TCP/IP incorrecta. Si tiene dudas sobre la configuración adecuada, utilice el modo automático o póngase en contacto con su administrador de red (o similar).



### **SUGERENCIA**

Todos los valores definidos desde el acceso al menú se pueden cancelar marcando "reiniciar" y pulsando el botón OK.

#### MENÚ 4.1.3.9 - CONFIG PROXY

En este menú se define la configuración de proxy de la instalación.

La configuración de proxy se usa para enviar información de conexión a un servidor intermedio (servidor proxy) entre la instalación e Internet. Esta configuración se utiliza principalmente cuando la instalación está conectada a Internet a través de una red de empresa. La instalación admite autenticación proxy de tipo HTTP Basic y HTTP Digest.

Si tiene dudas sobre la configuración adecuada, póngase en contacto con su administrador de red (o equivalente) para obtener más información.

# Setting

- Marque la casilla "usar proxy" si no desea usar un proxy.
- Seleccione "servidor" y pulse el botón OK.
- Introduzca los datos correctos con el teclado virtual. 3.
- Seleccione «OK» y pulse el botón OK.



usar proxy

nomb usuario

confirmar

contraseña

servidor

puerto

65535

reiniciar

- 5. Repita los pasos 1 3 para "puerto", "nomb usuario" y "contraseña".
- 6. Seleccione "confirmar" y pulse el botón OK.



# **SUGERENCIA**

Todos los valores definidos desde el acceso al menú se pueden cancelar marcando "reiniciar" y pulsando el botón OK.

# MENÚ 4.1.5 - SG READY

Esta función solamente se puede usar en redes eléctricas que admiten el estándar "SG Ready".

En este menú se configura la función "SG Ready".

### afecta temp. interior

Permite definir si la activación de la función "SG Ready" debe afectar a la temperatura interior.

En el modo de bajo coste de "SG Ready", el offset paralelo de la temperatura interior aumenta "+1". En cambio, si hay un sensor de habitación instalado y activado, la temperatura interior aumenta 1°C.



En el modo de sobrecapacidad de "SG Ready" el offset paralelo de la temperatura interior aumenta "+2". En cambio, si hay un sensor de habitación instalado y activado, la temperatura interior aumenta 2 °C.

#### afecta ACS

Permite definir si la activación de la función "SG Ready" debe afectar a la temperatura del ACS.

En el modo de bajo coste de «SG Ready» se define la temperatura de parada de la producción de ACS más alta posible en el modo de funcionamiento solo con compresor (el calentador de inmersión no se puede encender).

En el modo de sobrecapacidad de "SG Ready", el ACS se pone en "lux" (se puede encender el calentador de inmersión).

#### afecta refrig.

Permite definir si la activación de la función "SG Ready" debe afectar a la temperatura interior en el modo de refrigeración.

En el modo de bajo coste de "SG Ready" y con la refrigeración activada, la temperatura interior no se ve afectada.

En el modo de sobrecapacidad de "SG Ready" y funcionamiento de la refrigeración, el offset paralelo de la temperatura interior disminuye "-1". En cambio, si hay un sensor de habitación instalado y activado, la temperatura interior disminuye 1°C.



#### NOTA:

Es necesario conectar y activar la función en la unidad SMO 20.

#### MENÚ 4.1.6 - SMART PRICE ADAPTION™

#### afecta temp. interior

Intervalo de configuración: 1 - 10

Valor de fábrica: 5





#### afecta ACS

Intervalo de configuración: 1 - 4

Valor de fábrica: 2

#### afecta refrig.

Intervalo de configuración: 1 - 10

Valor de fábrica: 3

#### zona

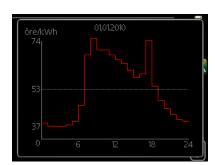
En este menú debe indicar el lugar de instalación de la bomba y la medida en que desea que el sistema tenga en cuenta el precio de la electricidad. Cuanto más alto sea el valor, mayor influencia tendrá el precio de la electricidad y mayor será el ahorro, pero también aumentará el riesgo de que el confort se vea afectado.

#### resumen precios electricidad

Aquí puede obtener información sobre las variaciones en los precios de la electricidad de hasta tres días.

Smart price adaption™ concentra el consumo de 24 horas de la bomba de calor en los periodos de tarifa eléctrica más baja, lo que supone un gran ahorro en el caso de los contratos de electricidad con tarifa horaria. La función se basa en la comprobación, a través de NIBE Uplink las tarifas horarias de las siguientes 24 horas, por lo que es preciso disponer de una conexión a Internet y una cuenta para NIBE Uplink.

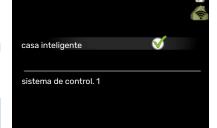
Deseleccione "activado" para desactivar Smart price adaption™.



# MENÚ 4.1.7 - CASA INTELIGENTE (REQUIERE ACCESORIO)

Si dispone de un sistema casa inteligente que pueda comunicarse con NIBE Uplink, activando la función casa inteligente de este menú podrá controlar la unidad SMO 20 a través de una aplicación.

Al permitir que las unidades conectadas se comuniquen con NIBE Uplink, el sistema de calefacción se convierte en parte natural de su hogarcasa inteligente y le brinda la oportunidad de optimizar el funcionamiento.





# Cuidado

La función casa inteligente requiere NIBE Uplink para poder funcionar.

#### MENÚ 4.1.10 - ELECTRICIDAD SOLAR (SE REQUIERE ACCESORIO)

#### afecta temp. interior

Opción de configuración: on/off

Valor predeterminado: desactivada

#### afecta ACS

Opción de configuración: on/off

Valor predeterminado: desactivada

#### priorizar electr. doméstica

Opción de configuración: on/off

Valor predeterminado: desactivada



Aquí es donde se define la parte de la instalación (temperatura interior, temperatura del agua caliente) que se va a beneficiar del excedente de electricidad solar.

Cuando los paneles solares producen más electricidad de la que requiere SMO 20, se ajusta la temperatura de la propiedad y/o se aumenta la temperatura del agua caliente.

#### **EME**

En este menú se pueden hacer los ajustes específicos para su EME.

Para EME 20, puede seleccionar si desea que la electricidad doméstica tenga prioridad sobre la temperatura interior y el agua caliente, siempre que haya un contador eléctrico externo conectado al SMO 20.

#### MENÚ 4.2 - MODO FUNC.

#### modo func.

Intervalo de configuración: auto, manual, sólo apoyo ext

Valor predeterminado: auto

#### **Funciones**

Intervalo de configuración: compresor, apoyo, calefacción, refrigeración



Normalmente, el modo de funcionamiento del módulo de control es "auto". También se puede seleccionar el modo "sólo apoyo ext", si solamente se utiliza un sistema de calor adicional, o bien "manual" y luego elegir las funciones autorizadas.

Para cambiar el modo de funcionamiento, seleccione el deseado y pulse el botón OK. Cuando se selecciona un modo de funcionamiento, se muestran las funciones del módulo de control autorizadas (tachadas = no autorizadas), con las opciones seleccionables a la derecha. Para definir qué funciones seleccionables estarán autorizadas y cuáles no, resalte la función con el mando de control y pulse el botón OK.

#### Modo de operaciónauto

En este modo de funcionamiento, el módulo de control selecciona automáticamente las funciones que estarán autorizadas.

#### Modo de operaciónmanual

En este modo de funcionamiento puede seleccionar qué funciones estarán autorizadas. La función de "compresor" no se puede deseleccionar en el modo manual.

#### Modo de operaciónsólo apoyo ext

En este modo de funcionamiento, el compresor no está activo y solamente se utiliza el apoyo externo.



# Cuidado

Si selecciona el modo "sólo apoyo ext" el compresor se deseleccionará y los costes de funcionamiento aumentarán.



# Cuidado

No puede cambiar del modo de solo apoyo externo a otro si no hay una bomba de calor conectada.

#### **Funciones**

El «compresor» es la unidad que produce calefacción y ACS para la vivienda. Si se anula la selección de la opción «compresor» en modo auto, en el menú principal se muestra un símbolo. No es posible anular la selección de la opción «compresor» en el modo manual.

"apoyo" es la unidad que ayuda al compresor a calentar la vivienda y/o el agua caliente cuando éste no puede cubrir por sí solo las necesidades.

"calefacción" activa la calefacción en la vivienda. Puede desactivar la función si no desea que se encienda la calefacción.

"refrigeración" activa la refrigeración de la vivienda cuando hace calor. Esta opción requiere que la bomba de calor de aire/agua tenga integrada la función de refrigeración y que esté activada en el menú. Puede desactivar esta función si no desea que la refrigeración se ponga en funcionamiento.

### MENÚ 4.4 - FECHA Y HORA

Aquí puede configurar la fecha y la hora, el modo de visualización y la zona horaria.



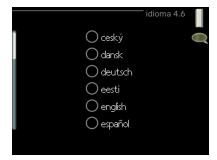
# **SUGERENCIA**

La fecha y la hora se configuran automáticamente si la bomba de calor está conectada a NIBE Uplink. Para obtener la hora correcta, tiene que configurar la zona horaria.



#### **MENÚ 4.6 - IDIOMA**

Aquí puede seleccionar el idioma en el que quiere que se presente la información.



#### **MENÚ 4.7 - AJUSTE VACACIONES**

Si hay un sensor de sala instalado y activado, la temperatura ambiente deseada (°C) se ajusta durante ese intervalo de tiempo.

Si no hay sensor de habitación activado, se configura el offset deseado de la curva de calor. Por lo general basta con un paso para modificar un grado la temperatura interior, pero en algunos casos pueden ser necesarios varios.

El programa de vacaciones comienza a las 00:00 de la fecha inicial y termina a las 23:59 de la fecha final.





### **SUGERENCIA**

Pare el ajuste de vacaciones un día antes de su regreso para que la temperatura interior y el agua caliente tengan tiempo de recuperar sus niveles normales.



### **SUGERENCIA**

Configure el programa de vacaciones con antelación y actívelo justo antes de su marcha para mantener el confort hasta el último momento.

# **MENÚ 4.9 - AVANZADO**

El menú avanzado tiene texto naranja y está destinado a usuarios avanzados. Este menú contiene varios submenús.



### MENÚ 4.9.1 - PRIORIZACIÓN

# priorización

Rango de ajuste: 0 a 180 min Valor predeterminado: 30 min



El indicador muestra en qué punto del ciclo está la instalación.

Si selecciona 0 minutos, la demanda no estará priorizada y solamente se activará si no hay ninguna otra activa.

#### MENÚ 4.9.2 - CONFIG. MODO AUTO

#### activ. refrigeración

Intervalo de configuración: -20 - 40 °C

Valor de fábrica: 25

# desactiv. calefacción

Intervalo de configuración: -20 - 40 °C

Valor predeterminado: 17

#### desactiv. apoyo externo

Intervalo de configuración: -25 - 40 °C

Configuración de fábrica: 5

# tiempo filtro

Intervalo de configuración: 0 - 48 h

Valor predeterminado: 24 h



Cuando el modo de funcionamiento está en "auto", el módulo de control decide cuándo activar y desactivar el apoyo externo y la producción de calefacción, dependiendo de la temperatura exterior media. Si la bomba de calor tiene integrada la función de refrigeración y se ha activado en el menú, también podrá seleccionar la temperatura de activación de la refrigeración.

Seleccione las temperaturas exteriores medias en este menú.



# Cuidado

"desactiv. apoyo externo" no admite un valor más alto que "desactiv. calefacción".

tiempo filtro: También puede definir el tiempo (tiempo filtro) para el que está calculada la temperatura media. Si selecciona 0, utilizará la temperatura exterior actual.

### MENÚ 4.9.3 - CONFIG. GRADOS-MINUTOS

#### valor actual

Intervalo de configuración: -3000 - 3000

#### arranque compresor

Intervalo de configuración: -1000 - -30

Valor predeterminado: -60

# arr dif apoyo externo

Rango de ajuste: 100 - 2000 Configuración de fábrica: 400

# dif. entre etapas apoyo ext.

Intervalo de configuración: 10 - 1000

Valor de fábrica: 30



Los grados-minutos son una medida de la demanda real de calefacción de la vivienda y determinan la puesta en marcha/parada del compresor y el apoyo externo.



# Cuidado

Un valor más alto en "arranque compresor" produce más arranques del compresor, lo cual aumenta su desgaste. Un valor demasiado bajo puede dar lugar a temperaturas interiores desiguales.

### MENÚ 4.9.4 - CONFIGURACIÓN DE FÁBRICA

En este menú se pueden devolver a la configuración de fábrica todos los parámetros a los que puede acceder el usuario (incluidos los de los menús avanzados).



# Cuidado

Después de restaurar la configuración de fábrica, es preciso reiniciar todos los ajustes personales, como las curvas de calor.



# MENÚ 4.9.5 - BLOQU PROGRAMADO

Aquí puede programar hasta dos intervalos horarios distintos en los que desee que el apoyo externo permanezca bloqueado.

Cuando el programa está activo, en el menú principal se muestra el símbolo de bloqueo correspondiente sobre el icono del módulo de control.

Programa: Aquí se selecciona el periodo que se desea modificar.

Activado: Aquí se activa el programa del periodo seleccionado. Los intervalos horarios definidos no se pierden al desactivar el programa.

Día: Aquí se seleccionan el día o días de la semana que debe ejecutarse el programa. Para eliminar el programa de un día concreto, tiene que anular el periodo de tiempo configurado definiendo la misma hora de inicio y de final. Si utiliza la línea "todos", se configurarán todos los días del periodo de acuerdo con dicha línea.



Intervalo horario: Aquí se seleccionan las horas de inicio y final del programa.

Bloqueo: Aquí se selecciona el elemento que se desea bloquear.

Conflicto: Si dos ajustes entran en conflicto, se muestra un signo de exclamación rojo.



Bloqueo del compresor de la unidad exterior.



Bloqueo del apoyo externo.



# **SUGERENCIA**

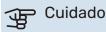
Si desea definir un programa similar para todos los días de la semana, empiece rellenando la línea "todos" y luego modifique los días que desee.



# **SUGERENCIA**

Defina una hora final anterior a la hora de inicio, de modo que el periodo se prolongue más allá de la medianoche. El programa terminará a la hora final definida del día siguiente.

El programa siempre comienza en la fecha para la que se selecciona la hora de inicio.



Un bloqueo prolongado puede reducir el confort y los costes de funcionamiento.

### MENÚ 4.9.6 - PROG. MODO SILENC

Aquí puede programarse si la bomba de calor va a ajustarse al «modo silencioso» (la bomba de calor debe contar con este modo) durante un máximo de dos periodos de tiempo distintos y dos frecuencias máx. distintas. De esta forma se puede reducir el ruido durante el día y aún más durante la noche.

Cuando el programa está activo, en el menú principal se muestra el símbolo de "modo silencioso" sobre el icono del módulo de control.



Programa: Aquí se selecciona el periodo que se desea modificar.

Activado: Aquí se activa el programa del periodo seleccionado. Los intervalos horarios definidos no se pierden al desactivar el programa.

Día: Aquí se seleccionan el día o días de la semana que debe ejecutarse el programa. Para eliminar el programa de un día concreto, tiene que anular el periodo de tiempo configurado definiendo la misma hora de inicio y de final. Si utiliza la línea "todos", se configurarán todos los días del periodo de acuerdo con dicha línea.

Intervalo horario: Aquí se seleccionan las horas de inicio y final del programa.

Conflicto: Si dos ajustes entran en conflicto, se muestra un signo de exclamación rojo.



# **SUGERENCIA**

Si desea definir un programa similar para todos los días de la semana, empiece rellenando la línea "todos" y luego modifique los días que desee.



# **SUGERENCIA**

Defina una hora final anterior a la hora de inicio, de modo que el periodo se prolongue más allá de la medianoche. El programa terminará a la hora final definida del día siguiente.

El programa siempre comienza en la fecha para la que se selecciona la hora de inicio.



# Cuidado

Un funcionamiento prolongado en modo silencioso puede reducir el confort e incrementar los costes de funcionamiento.

# **MENÚ 4.9.7 - HERRAMIENTAS**

Esta función garantiza que se elimine el hielo del ventilador o de la rejilla del ventilador.

Si la unidad exterior tiene mucho hielo, quizás haya que utilizar el "ventilador de deshielo" como complemento del descarche, que se realiza automáticamente. Para activarlo, marque "ventilador de deshielo" en el menú para hacer el deshielo una vez.



# Problemas de confort

En la mayoría de los casos, SMO 20 detecta los problemas de funcionamiento (que pueden derivar en problemas de confort) y los indica mediante alarmas e instrucciones que muestra en la pantalla.

# Menú info

Todos los valores de medición de la instalación se recopilan en el submenú 3.1 del sistema de menús del módulo de control. Revisar los valores de este submenú suele simplificar la identificación de la causa de un fallo.

# Gestión de alarmas

Cuando se produce una alarma, es porque se ha producido algún tipo de problema de funcionamiento; el piloto de estado cambia de verde fijo a rojo fijo. Además, en la ventana de información aparece una campana de alarma.

#### **ALARMA**

Cuando se produce una alarma que hace que el piloto de estado pase a rojo, se ha producido un fallo que la bomba de calor o el módulo de control no pueden solucionar por sí solos. Girando el mando y pulsando el botón OK, puede ver en la pantalla el tipo de alarma y eliminarla. También puede poner la instalación en modo ayuda.



info / acción Aquí puede leer lo que significa la alarma y ver consejos sobre lo que puede hacer para resolver el problema que la ha provocado.

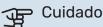
eliminar alarma En muchos casos es suficiente seleccionar "eliminar alarma" para que el producto vuelva al funcionamiento normal. Si se enciende una luz verde después de seleccionar "eliminar alarma", la alarma se ha solucionado. Si el piloto sigue rojo y la pantalla muestra un menú "alarma", el problema no se ha solucionado. Si la alarma desaparece inicialmente pero se vuelve a producir, avise a su instalador.

modo ayuda "modo ayuda" es un modo de emergencia. En este modo, la instalación produce calefacción y/o ACS incluso si hay algún problema. Puede significar que el compresor de la bomba de calor no está en marcha. En tal caso, cualquier apoyo eléctrico externo produce calefacción y/o ACS.



# Cuidado

Para activar el modo ayuda hay que seleccionar una acción de alarma en el menú 5.1.4.



Activar el modo "modo ayuda" no significa que el problema que ha provocado la alarma se haya resuelto. Por tanto, el piloto de estado seguirá en rojo.

Si la alarma no ha desaparecido, avise a su instalador para que solucione el problema.

Si la pantalla no muestra el problema de funcionamiento, las recomendaciones siguientes pueden servirle de ayuda:

#### **ACCIONES BÁSICAS**

Empiece comprobando los siguientes elementos:

- · La posición del interruptor.
- Los fusibles generales y parciales de la vivienda.
- · El interruptor diferencial de la casa.

#### TEMPERATURA DE AGUA CALIENTE BAJA O SIN AGUA CALIENTE

Esta parte de la sección de localización de fallos solamente se aplica si el sistema tiene un acumulador de ACS instalado.

- Válvula de llenado del depósito de ACS externa cerrada u obstruida.
  - Abra la válvula.
- Válvula mezcladora (si está instalada) ajustada a un valor demasiado bajo.
  - Ajuste la válvula mezcladora.
- · SMO 20 en modo de funcionamiento incorrecto.
  - Vaya al menú 4.2. Si está seleccionado el modo "auto", defina un valor más alto para "desactiv. apoyo externo" en el menú 4.9.2.
  - Si está seleccionado el modo "manual", seleccione "apoyo".
- · Consumo de agua caliente elevado.
  - Espere hasta que el agua se haya calentado. Puede aumentar temporalmente la capacidad de producción de ACS (lux temporal) en el menú 2.1.
- · Ajuste del agua caliente demasiado bajo.
  - Vaya al menú 2.2 y seleccione un modo de confort de temperatura más alta.
- · Acceso a temperatura de ACS baja con la función "Control inteligente" activada.
  - Si el consumo de ACS ha sido bajo, se producirá menos ACS de lo normal. Reinicie el producto.
- · Priorización del agua caliente insuficiente o desactivada.
  - Vaya al menú 4.9.1 y aumente el tiempo durante el cual debe tener prioridad el ACS. Tenga en cuenta que si aumenta el tiempo de producción de ACS, el de producción de calefacción disminuirá, lo que puede desembocar en temperaturas interiores más bajas/desiguales.
- "Modo de vacaciones" activado en el menú 4.7.
  - Vaya al menú 4.7 y seleccione "Off".

### **TEMPERATURA INTERIOR BAJA**

- · Termostatos cerrados en varias estancias.
  - Ponga los termostatos al máximo en tantas habitaciones como sea posible. Ajuste la temperatura interior en el menú 1.1 en lugar de cerrar los termostatos.
    - En la sección «Consejos para ahorrar» encontrará información detallada sobre la mejor manera de ajustar los termostatos.
- SMO 20 en modo de funcionamiento incorrecto.
  - Vaya al menú 4.2. Si está seleccionado el modo "auto", defina un valor más alto para "desactiv. calefacción" en el menú 4.9.2.
  - Si está seleccionado el modo "manual", seleccione "calefacción". Si no es suficiente, seleccione "apoyo".
- · Valor definido de control de calefacción automático demasiado bajo.
  - Vaya al menú 1.1 "temperatura" y ajuste el offset de la curva de calor. Si la temperatura interior solamente es baja cuando hace frío fuera, aumente la pendiente de la curva en el menú 1.9.1 "curva calor".
- · Priorización de la calefacción insuficiente o desactivada.
  - Vaya al menú 4.9.1 y aumente el tiempo durante el cual debe tener prioridad la calefacción. Tenga en cuenta que si aumenta el tiempo de producción de calefacción, el de producción de ACS disminuirá, lo cual puede reducir la cantidad de ACS disponible.
- "Modo de vacaciones" activado en el menú 4.7.
  - Vaya al menú 4.7 y seleccione "Off".
- Interruptor externo de modificación de la temperatura interior activado.

42

- Compruebe los interruptores externos.
- · Aire en el sistema climatizador.
  - Purque de aire el sistema climatizador.
- · Válvulas al sistema climatizador o bomba de calor cerradas.
  - Abra las válvulas (contacte con su instalador si precisa ayuda para localizarlas).

#### **TEMPERATURA INTERIOR ALTA**

- · Valor definido de control de calefacción automático demasiado alto.
  - Vaya al menú 1.1 (temperatura) y reduzca el offset de la curva de calor. Si la temperatura interior solamente es alta cuando hace frío fuera, reduzca la pendiente de la curva en el menú 1.9.1 "curva calor".
- · Interruptor externo de modificación de la temperatura interior activado.
  - Compruebe los interruptores externos.

#### PRESIÓN DEL SISTEMA BAJA

- · El sistema climatizador no tiene agua suficiente.
  - Llene de agua el sistema climatizador y compruebe si hay fugas. Si tiene que volver a rellenar, póngase en contacto con el instalador.

#### EL COMPRESOR DE LA BOMBA DE CALOR AIRE/AGUA NO ARRANCA

- No hay demanda de calefacción o ACS, ni tampoco de refrigeración.
  - SMO 20 no activa la calefacción, el ACS ni la refrigeración.
- Compresor bloqueado debido a las condiciones de temperatura.
  - Espere hasta que la temperatura esté dentro del rango de servicio del producto.
- · No ha transcurrido el tiempo mínimo entre arrangues del compresor.
  - Espere al menos 30 minutos y compruebe que el compresor haya arrancado.
- · Ha saltado una alarma.
  - Siga las instrucciones de la pantalla.

# Solo apoyo ext

Si no consigue resolver el problema y no puede calentar la casa, en tanto acude el servicio técnico puede seguir utilizando la bomba de calor en modo "sólo apoyo ext". Como resultado, solamente se utiliza el apoyo externo para calentar la casa.

#### AJUSTE LA INSTALACIÓN EN EL MODO DE APOYO EXTERNO

- 1. Vaya al menú 4.2 modo func..
- 2. Seleccione "sólo apoyo ext" con el mando y pulse el botón OK.
- 3. Vuelva al menú principal pulsando el botón Atrás.



# Cuidado

Al hacer la puesta en servicio sin bomba de calor de aire/agua NIBE, la pantalla puede mostrar una alarma de "error de comunicación".

# **Especificaciones técnicas**

Las especificaciones técnicas detalladas de este producto se pueden consultar en el manual de instalación (nibe.eu).

# **Glosario**

#### **AGUA CALIENTE SANITARIA**

Es el agua que se usa, por ejemplo, para la ducha.

#### **APOYO EXTERNO**

El apoyo externo es calor que se genera aparte del que produce el compresor de la bomba de calor. Se puede usar como apoyo externo, por ejemplo, un calentador de inmersión, un calentador eléctrico, un sistema de energía solar, una caldera de gas, gasoil, pellets o leña o el sistema de calefacción urbana.

#### **BOMBA DE CIRCULACIÓN**

Bomba que hace circular líquido por un sistema de tuberías.

#### CALENTADOR DE AGUA

Depósito en el que se calienta el agua sanitaria. Está situado fuera de la bomba de calor.

#### **COEFICIENTE DE RENDIMIENTO**

Relación entre la energía calorífica que suministra la bomba de calor y la energía eléctrica que precisa para funcionar. También se conoce como COP.

#### **COMPRESOR**

Comprime el refrigerante en estado gaseoso. El refrigerante comprimido hace aumentar la presión y la temperatura.

#### **CONDENSADOR**

Intercambiador de calor en el que el refrigerante en estado gaseoso se condensa (se enfría y se vuelve líquido) y libera energía calorífica que va a los sistemas de calefacción y agua caliente de la vivienda.

#### COP

Si se indica que la bomba de calor tiene un COP de 5, significa que solo se paga un quinto de la demanda de calefacción. Esta es la eficiencia de la bomba de calor. Se mide con distintos valores, por ejemplo: 7 / 45 donde 7 es la temperatura exterior y 45 son los grados de la temperatura de caudal.

#### **CURVA DE CALOR**

La curva de calor determina la energía calorífica que debe producir la bomba de calor, dependiendo de la temperatura exterior. Si se selecciona un valor alto, la bomba de calor producirá mucho calor cuando haga frío fuera para proporcionar una temperatura interior cálida.

#### **DOT, TEMPERATURA EXTERIOR DIMENSIONADA**

La temperatura exterior dimensionada depende de la zona en la que se vive. Cuanto menor sea la temperatura exterior dimensionada, menor deberá ser el valor definido en "selección de una curva de calor".

#### **EFICIENCIA**

Medida de la eficacia de la bomba de calor. Cuanto más alto es el valor, más eficiente es la bomba de calor.

#### **INTERCAMBIADOR DE CALOR**

Dispositivo que transfiere energía calorífica de un medio a otro sin necesidad de medios de mezcla. Los evaporadores y los condensadores son ejemplos de intercambiador de calor de distinto tipo.

#### LADO DEL MEDIO DE CALENTAMIENTO

Es el formado por las tuberías al sistema climatizador y al condensador de la vivienda.

#### **MEDIO DE CALENTAMIENTO**

Líquido caliente, normalmente agua, que se envía desde la bomba de calor al sistema climatizador para calentar la vivienda. El medio de calentamiento también calienta el agua caliente, por medio del depósito de doble pared o del depósito de batería.

NIBE SMO 20 Capítulo 6 | Glosario 45

#### **PRESOSTATO**

Dispositivo medidor de presión que activa una alarma o para el compresor si detecta una presión no admisible en el sistema. El presostato de presión alta salta si la presión de condensación es demasiado alta. El presostato de presión baja salta si la presión de evaporación es demasiado baja.

#### **PROBLEMAS DE CONFORT**

Cambios no deseados del confort interior o del agua caliente, por ejemplo, cuando la temperatura del agua caliente es demasiado baja o la temperatura interior no está al nivel deseado.

En ocasiones, un fallo de funcionamiento de la bomba de calor se detecta por un problema de confort.

En la mayoría de los casos, la bomba de calor detecta los problemas de funcionamiento y los indica mediante alarmas e instrucciones que muestra en la pantalla.

#### **RADIADOR**

Otro modo de referirse a un elemento calefactor. Para que se puedan usar con la SMO 20, deben estar llenos de agua.

# **SENSOR DE HABITACIÓN**

Sensor instalado en el interior de la vivienda. Indica a la bomba de calor la temperatura interior.

#### **SENSOR EXTERIOR**

Sensor instalado en el exterior. Indica a la bomba de calor la temperatura que hace fuera.

#### SISTEMA CLIMATIZADOR

También se puede denominar sistema de calefacción. El edificio se calienta por medio de radiadores, suelo radiante o aerotermos.

# **SUPLEMENTO ELÉCTRICO**

Es la electricidad adicional que utiliza, por ejemplo, un calentador de inmersión durante los días más fríos del año para satisfacer la demanda de calefacción que no puede cubrir la bomba de calor.

# TEMPERATURA CALCULADA DE LA LÍNEA DE CAUDAL

Temperatura que la bomba de calor calcula que necesita el sistema de calefacción para que la temperatura en la vivienda sea óptima. Cuanto más baja sea la temperatura exterior, más alta será la temperatura de caudal calculada.

#### **TEMPERATURA DE CAUDAL**

Temperatura del agua caliente que la bomba de calor envía al sistema de calefacción. Cuanto más baja sea la temperatura exterior, más alta será la temperatura de la línea de caudal.

# **TEMPERATURA DE RETORNO**

Temperatura del agua que vuelve a la bomba de calor después de transferir su energía calorífica a los radiadores/baterías de calor.

# **TIEMPO DE FILTRO**

Indica el tiempo para el que está calculada la temperatura exterior media.

# **TUBERÍA DE CAUDAL**

Línea por la que se transporta el agua caliente desde la bomba de calor al sistema de calefacción de la vivienda (radiadores/baterías de calor).

# **TUBERÍA DE RETORNO**

Línea por la que se transporta el agua de vuelta a la bomba de calor desde el sistema de calefacción de la vivienda (radiadores/baterías de calor).

#### **VÁLVULA DE SEGURIDAD**

Válvula que se abre y dejar salir una pequeña cantidad de líquido si la presión es demasiado alta.

# **VÁLVULA DE SELECCIÓN**

Válvula que puede enviar líquido en dos direcciones. Es una válvula que permite enviar líquido al sistema climatizador cuando la bomba de calor produce calor para la vivienda y al acumulador de ACS cuando la bomba de calor produce agua caliente sanitaria.

46 Capítulo 6 | Glosario NIBE SMO 20

# **VÁLVULA MEZCLADORA**

Válvula que mezcla el agua fría con el agua caliente del acumulador de ACS.

NIBE SMO 20 Capítulo 6 | Glosario 47

# Índice

```
Ajustar la instalación, 31
Ajuste de un valor, 13
Alarma, 41
Botón Atrás, 8
Botón OK, 8
Comprobaciones periódicas, 15
Configurar el ambiente interior, 16
Configurar la capacidad de agua caliente sanitaria, 25
Consejos para ahorrar, 15
   Consumo de energía, 15
Consumo de energía, 15
Contacto con la SMO 20, 8
  Sistema de menús, 10
  Unidad de visualización, 8
D
Datos de instalación, 4
Desplazamiento por las ventanas, 14
Especificaciones técnicas, 44
Funcionamiento del módulo de control, 8
Gestión de alarmas, 41
Glosario, 45
Información importante
  Datos de instalación, 4
  Información sobre seguridad, 5
  Número de serie, 6
  SMO 20: una elección excelente, 7
Información sobre seguridad, 5
Interruptor, 9
Mando, 9
Manejo, 12
Mantenimiento de la SMO 20, 15
   Comprobaciones periódicas, 15
   Consejos para ahorrar, 15
Menú Ayuda, 14
Módulo de control: el corazón de la vivienda, 8
Número de serie, 6
Obtener información, 28
Pantalla, 8
Piloto de estado, 8
Problemas de confort
   Alarma, 41
   Gestión de alarmas, 41
   Sólo apoyo externo, 43
```

Solución de problemas, 41

48 Índice NIBE SMO 20

```
Selección del menú, 12
Selección de opciones, 12
Sistema de menús, 10
  Ajuste de un valor, 13
  Desplazamiento por las ventanas, 14
  Manejo, 12
  Menú Ayuda, 14
  Selección del menú, 12
  Selección de opciones, 12
  Uso del teclado virtual, 13
SMO 20: a su servicio, 16
  Ajustar la instalación, 31
  Configurar el ambiente interior, 16
  Configurar la capacidad de agua caliente sanitaria, 25
  Obtener información, 28
SMO 20: una elección excelente, 7
Sólo apoyo externo, 43
Solución de problemas, 41
Unidad de visualización, 8
  Botón Atrás, 8
  Botón OK, 8
  Interruptor, 9
  Mando, 9
  Pantalla, 8
  Piloto de estado, 8
Uso del teclado virtual, 13
```

NIBE SMO 20 Índice 49

# Información de contacto

#### **AUSTRIA**

KNV Energietechnik GmbH Gahberggasse 11, 4861 Schörfling Tel: +43 (0)7662 8963-0 mail@knv.at knv.at

#### **FINLAND**

NIBE Energy Systems Oy Juurakkotie 3, 01510 Vantaa Tel: +358 (0)9 274 6970 info@nibe.fi nibe.fi

#### **GREAT BRITAIN**

NIBE Energy Systems Ltd 3C Broom Business Park, Bridge Way, S41 9QG Chesterfield Tel: +44 (0)330 311 2201 info@nibe.co.uk nibe.co.uk

#### **POLAND**

NIBE-BIAWAR Sp. z o.o. Al. Jana Pawla II 57, 15-703 Bialystok Tel: +48 (0)85 66 28 490 biawar.com.pl

#### **CZECH REPUBLIC**

Družstevní závody Dražice - strojírna s.r.o. Volund Varmeteknik A/S Dražice 69, 29471 Benátky n. Jiz. Tel: +420 326 373 801 nibe@nibe.cz nibe.cz

#### **FRANCE**

NIBE Energy Systems France SAS Zone industrielle RD 28 Rue du Pou du Ciel, 01600 Reyrieux Tél: 04 74 00 92 92 info@nibe.fr nibe.fr

#### **NETHERLANDS**

NIBE Energietechniek B.V. Energieweg 31, 4906 CG Oosterhout Tel: +31 (0)168 47 77 22 info@nibenl.nl nibenl.nl

#### **SWEDEN**

NIBE Energy Systems Hannabadsvägen 5, 285 21 Markaryd Tel: +46 (0)433-27 3000 info@nibe.se nibe.se

#### **DENMARK**

Industrivej Nord 7B, 7400 Herning Tel: +45 97 17 20 33 info@volundvt.dk volundvt.dk

#### **GERMANY**

NIBE Systemtechnik GmbH Am Reiherpfahl 3, 29223 Celle Tel: +49 (0)51417546-0 info@nibe.de nibe.de

#### **NORWAY**

ABK-Qviller AS Brobekkveien 80, 0582 Oslo Tel: (+47) 23 17 05 20 post@abkqviller.no nibe.no

#### **SWITZERLAND**

NIBE Wärmetechnik c/o ait Schweiz AG Industriepark, CH-6246 Altishofen Tel. +41 (0)58 252 21 00 info@nibe.ch nibe.ch

Si su país de residencia no figura en esta lista, póngase en contacto con Nibe Suecia o visite nibe.eu para más información.

NIBE Energy Systems Hannabadsvägen 5 Box 14 SE-285 21 Markaryd info@nibe.se nibe.eu

Este documento es una publicación de NIBE Energy Systems. Todas las ilustraciones, cifras y datos de productos se basan en información disponible en el momento de aprobarse la publicación.

NIBE Energy Systems no se hace responsable de cualquier error en la información o impresión de esta publicación.

